

子どもたちの

安全のために…

大阪府池田市の大阪教育
大学附属池田小学校で起
った児童殺傷事件。

安全で楽しいはずの
で起きたこの惨劇は、
んの安全に対する考
変えさせた事件であ
思われます。二度と同
件が繰り返されな
町内の学校では、
の観点からの再点検
い、実状に応じた対策
ってきましたが、9月
でインターホン設置の
要求を行うなど更に
対策を図っています。



(本文とは直接関係ありません。9月19日 亀田郷体育祭より)

主な安全対策は

- ・ 火災以外の緊急時における自動火災報知設備の使用
- ・ 教室と教務室を結ぶインターホンの設置
- ・ 竹刀を教室等に備付

亀田町教育委員会

ごみ回収作業中には一時停車にご協力を！

町では、家庭から出るごみを「全町286カ所のごみステーション」で回収しています。

ごみステーションには道路の狭い所や一方通行など回収に条件の悪い場所も多くあります。

このため、ごみ回収作業中（作業時間は5分前後です。）一時的に車の通行ができなくなる場合があります。

朝の通勤時間帯などお急ぎの際に大変ご迷惑をおかけしますが、ご協力くださるようお願い申し上げます。



回収中の清掃車

感動！ 体験！ 発見！

〈感想文抜粋〉



「海外研修に参加して」

亀田中学校2年 町田有弘

オーストラリアへ来て気づいたことが2つあります。1つは、「ありがとう」と「ごめんなさい」をととてもよく使うことです。何かしてもらったら、必ず「ありがとう」と言い、どこかにぶつかったら、必ず「ごめんなさい」と言います。もう一つは「何事も一生懸命にやる。」です。学校へ行った時、案内してくれた友達に僕らが楽しんでくれるようにと、一生懸命に世話をしてくれました。とてもうれしかったです。

「オーストラリアに行って体験したこと」

亀田西中学校1年 渡辺 仁

シドニーでは色々見たけれどオペラハウスが一番印象に残りました。海の近くのレストランで、前に僕の家で1年間ホームステイしていたショーンに会いました。ショーンにはおみやげに大きくて重い鉄風鈴を日本から苦労して持ってきたのに、ホストファミリーの家に忘れてしまいました。オーストラリアは寒かったけれど、ステーブさん、ミッシェルさん、ガフさん、リディアさんが、とてもやさしくしてくれたので、楽しかったです。



「初めてのホームステイで」

亀田中学校3年 勝山理弥

1日1日が、あっという間に過ぎて行き、最終日には色々な所へドライブに連れて行ってもらいました。短い7日間でしたが、たくさん体験をし、私にとって一生忘れられない思い出となりました。この思い出づくりを協力してくれたホストファミリー、良き相棒の小池さん、そしてお父さん、お母さん、本当にどうもありがとうございました。そしてこの企画をたててくださった方々、最大級の感謝です。



「雄大な大陸の上で」

亀田中学校3年 小池未希

短い間だったけど、一緒に過ごしたもう一つの家族との別れは辛いものでした。あと1日だけでいいから一緒にいたかったです。今回この体験で、私はたくさんの人と接することができて、どの人もみんな、心の温かい人ばかりでした。英語という英語はあまり使わなかったけど、みなさん笑顔で対応してくれて、なんの屈託もなく過ごすことができました。何事にもチャレンジする勇気をもたらったような気がします。



“たくさんの「心」をもらってきました。”

青少年海外派遣研修 in オーストラリア・シドニー

亀田国際交流協会が主催する「青少年海外派遣研修事業」も今年で4年目となりました。例年通りたくさんの皆さんからご応募をいただきましたが、作文と面接の選考により今年は12名の生徒が、8月15日から21日までの7日間、オーストラリア・シドニーでホームステイや現地の学校との交流を体験してきました。

現地の学校との交流では、プレゼントの交換をしたり、亀田甚句の踊りを披露したりと、わずかな時間でしたが心の交流を行ってきました。

ホームステイ先では、辞書を片手に得意な英会話を駆使するほか、様々なジェスチャーをまじえて、コミュニケーションしてきました。

恒例の“さよならパーティー”では、4日間の感謝の気持ちを込めて、今年は全員で「ふるさと」を合唱しました。

ここに、参加した皆さんの感想文の一部を抜粋してご紹介します。





「海外派遣研修に参加して」

亀田西中学校3年 加藤玲奈

3日間ファミリーとバーベキューをしたり、公園でランチをしたりとすっかり家族の一員の様に過ごしてきました。最後の夜は、お世話になったファミリーと一緒に“さよならパーティー”をしました。みんなで料理を食べたり歌をうたったりして、とても楽しい時間を過ごしました。私にとって、この海外派遣研修に参加した事は、一生忘れる事のできない最高の思い出となりました。この旅行を企画して下さいの方々、お父さん、お母さん本当にありがとうございました。

「Hello!! My family, My friends!!」

亀田西中学校3年 小林理子

たくさんの思い出があったから、別れもまたつらかった。でも考えてみれば、オーストラリアに、もう一つの家族があり、友達がいるということは大きな支えであり、すごいことだなあと思った。英語も上達したし、なによりもたくさんの人との出会いは、一生の財産だと思った。添乗員の美斉津さん、役場の方々、家族、そして私を支えてくれたみなさん、ありがとうございました。私は本当に幸せ者です。



「たくさんの“心”のおかげで」

亀田西中学校3年 小林泰子

気候も、習慣も、言葉も違う場所で1週間も過ごせたのは、自分のまわりにいた人たちが親切に、楽しく、優しく接してくれたからだと思います。学ぶことも多かったけど、それ以上にたくさんの「心」をもらいました。オーストラリアでもらった「心」を、これからも忘れずにいたい。この研修の参加を許してくれた父さん、母さん、研修生のみんな、現地の学校のみなさん。みなさんのおかげで、充実した7日間を過ごすことができました。本当にありがとうございました。

「海外派遣研修に参加して」

亀田西中学校3年 酒井恵利子

4日目はマンソービーチへピクニックに行きました。目の前の海がすごくきれいで何枚も写真を撮りました。夜は、さよならパーティーでした。私は絶対泣かないとずっと言っていたのに泣いてしまいました。私はこの研修でたくさんのことを学びました。これからは、この学んだことを生かし、将来に役立てていきたいです。この研修は私にとって一生の宝物です。この研修に関わったの方々にお礼を言いたいと思います。本当にありがとうございました。



「海外派遣研修に参加して」

亀田中学校3年 坂上泰代

オーストラリアの土地はとても雄大でした。特に一般家庭の家は鮮やかで、造りに非常に凝っていたのに印象が残っています。ホームステイや、むこうの学校に訪問をさせていただくことができ、私の課題であった「日本との違い」を十分に学んでいくことができました。海外派遣研修に参加させてもらったおかげで、自分のどこかが成長したと思います。私たちを支え、見守ってくれた家族や、関係者の方々に本当に感謝しています。ありがとうございました。



「海外派遣研修に参加して」

亀田中学校3年 佐藤弘美

ホームステイや学校訪問をして、いろいろな人に出会うなどの体験ができましたが、なかなか自分が思っていることを英語で言えずくやしい思いをしました。もっと英語が話せたら、もっと楽しかったらいいなと思いました。このくやしい思いをバネにして、これからももっともっと勉強をし、また海外へ行く機会や日本で外国の人と出会ったら、英語で話せるようになりたいと思いました。本当に貴重な体験と楽しい思い出ができて良かったと思います。



「海外派遣研修を終えて」

亀田中学校3年 野口詩織

今回の研修で、本当にたくさんのことを学びました。オーストラリアの自然の素晴らしさ。美しい街並み。そして何より人の暖かさ、優しさを学んだ気がします。言葉が違って、国が違って人もみんな同じだということも、改めて強く感じました。この経験を生かし、たくさんのことにチャレンジしていきたいです。最後にすばらしい経験をさせてくれた全ての人に感謝しています。ありがとうございました。



「忘れられないオーストラリア海外研修」

亀田中学校3年 米木 緑

学校訪問のお別れのスピーチでは緊張したけど、ホストマザーに言われた通り、“発音は良なくてもいいから、大きな声で話す”ということができて、なんともあわじづらい達成感がありました。たくさん良くしてもらったからこそ、別れる時本当に辛かったです。もっと英語の勉強をして、もう一度オーストラリアへ行きたいです。オーストラリアの青い空、青い海、白い砂浜、雄大な自然、伝統的な街づくり、優しい人たちを忘れることはないと思います。



水道料金・下水道使用料のお知らせ

13年 8月・13年 9月分
(ご使用期間 7月 6日～ 9月 5日使用分)

お客様番号	メーター番号	口径
2- 2- 2	K10-7415	13 ㍉

水道町2丁目4-3

水道 八郎 様

住所、氏名欄

水	今回の指針	810	㍉	①今回のメーター検針の指針
	前回の指針(-)	776	㍉	②前回のメーター検針の指針
	推定使用量累計(-)	*	㍉	③推定した使用量
	旧メーターの使用量(+)	*	㍉	④メーター交換時の旧メーターの使用量
	今回の使用量	34	㍉	⑤=①-②-③+④ 2カ月分の使用量
道	水道料金(税込)(A)	3,307	円	

- ① 今回のメーター検針の指針
 - ② 前回のメーター検針の指針
 - ③ 推定した使用量
 - ④ メーター交換時の旧メーターの使用量
 - ⑤ = ① - ② - ③ + ④ 2カ月分の使用量
- 推定した理由について表示 { 車両の為に推定しました
障害物の為に推定しました
埋没の為に推定しました など

下	水道分使用量	34	㍉	⑥=⑤水道メーターの使用量
	その他使用量	*	㍉	⑦井戸メーターの使用量
水	今回の使用量	34	㍉	⑧=⑥+⑦ 2カ月分の使用量
道	下水道料金(税込)(B)	3,360	円	

推定した理由について表示

今回ご請求予定額(A+B) **6,667 円**
(このお知らせでは料金のお支払いはできません。)
上記金額の口座振替日は平成13年 9月26日です

納入方法について表示 { 上記金額の口座振替日は
平成 年 月 日です
後日送付されます納付書にて
お納め下さい など

検針日 平成13年 9月 5日 検針員 水田

(お客様へ)
漏水かもしれません、お調べ下さい。
メーター付近に物を置かないで下さい。

お客様へのメッセージ欄
大事な連絡・お願いなどについて表示

口座振替ご利用のお客様へ
13年 6月・13年 7月分 料金振替領収書
(ご使用期間 5月 6日～ 7月 5日使用分)

水	使用量	42	㍉
道	料金(税込)	4,273	円
下	使用量	42	㍉
道	料金(税込)	4,221	円
合計金額(税込)		8,494	円

前回の口座振替領収書となります

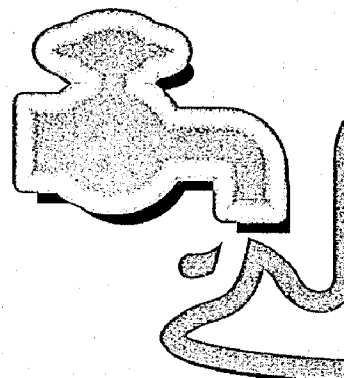
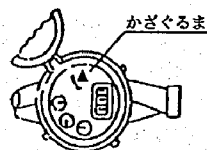
上記の金額を 平成13年 7月26日 にご指定
の金融機関から口座振替により領収致しました。

亀田町水道局企業出納員
亀田町水道局 ☎ 381-3101
FAX 381-3102



漏水の調べ方

◎漏水しても料金はかかりません。蛇口を全部しめてもメーターの赤いかさぐるまが回る場合は屋内配管に漏水がありますので至急水道局へご連絡下さい。



水道局からのお知らせ

“検針のお知らせ” がわかりました

9月から“水道料金・下水道使用料のお知らせ”の内容をわかりやすく表示するために、次のように変更しました。

- 水道と下水道の欄を分けて表示しています。
- 推定(降雪・障害物などのため)した場合の使用量を表示しています。
- 井戸メーターの使用量(下水道)を表示しています。
- (お客様へ)の欄で大事な連絡・お願いごとを表示しています。
- 読み易く数字を太く表示しています。
- 漏水の調べ方として分かりやすい水道メーターの絵図を裏面に表示(次頁参照)しています。

検針のご協力を!!

「検針日は毎月(奇数・偶数)とも5日～15日です」

- メーターボックスの上に車を止めたり、物を置かないようにしましょう。
- 降雪時にはメーターボックス付近の除雪をしましょう。
- 犬は検針に支障のない場所につないでおきましょう。
- メーターボックスはきれいにし、時々、水道メーターを確認しましょう。
- メーターボックス付近の整理(草刈り・木の枝葉など)をしましょう。

水道メーターで検針できない場合は

「降雪・障害物などで検針できないことがあります」

- このような状態のとき、料金は推定させていただきます。
- 上下水道料金は推定料金として当月分請求させて頂き、差額は後月精算になります。
- 漏水していても発見が遅れてしまいます。(4カ月間、メーターの確認がないため)

引越のお届けは

- 転居したり使用者の変更などがありましたら、お早めにご連絡ください
- 局では入居者が変わっても連絡がないと分からないため、前使用者のお名前のままで処理することとなり、ご迷惑をおかけすることにもなります。

メーターボックスの管理は

- メーターボックスの維持管理は、各ご家庭でお願いします。(水道局ではありません)

お支払いは

- 口座振替をご利用ください。
- 申し込み用紙は、町内金融機関の窓口・役場・水道局においてあります。

お問い合わせは

- 亀田町水道局へ ☎381-3101

亀田町水道局ホームページ

<http://www3.ocn.ne.jp/~kameda/>

メーターはいつも見やすいように

メーターボックスはきれいに！
犬小屋や物は置かないで！

各種展覧会が開催されます

第52回 町民文化展 11月3日(土)・4日(日)

展示内容	3日	4日
町民会館 日本画・洋画・水墨画・書道・ペン習字・写真・陶芸・俳句・粘土人形・生け花・パッチワーク・編み物・アートフラワー	午前9時～午後4時	午前9時～午後3時
町民会館 [レインボープラン作品展] 生け花・書道・水墨画・俳句・表具・手芸・盆栽	午前9時～午後4時	午前9時～午後3時
茶席	午前10時～午後3時	
公民館 菊花展(町民会館駐車場)	午前8時～午後5時	午前8時～午後3時
公民館 盆栽・さつき	午前9時～午後4時	午前9時～午後3時
公民館 錦鯉(公民館駐車場)	午前9時～午後4時	

お知らせ
亀田町美術協会展
第2回公募作品展

中央展や県展等で活躍している亀田の作家展と公募による作品展を開催します。
日 時 11月1日(木)～4日(日) 午前10時～午後6時
最終日は午後3時まで
会場 美術協会展 旭子ホール
公募作品展 イベント・ギャラリー 商店街



お知らせ
27・28・29日
合同趣味の作品展

地域の住民が自宅でコツコツ作り上げた趣味の作品展を開催します。
日 時 11月2日(金)、3日(土) 午後1時～3時30分
午前9時～3時30分
会場 伊夜日子会館
(伊夜日子神社大ホール)
展示作品 絵画、書、写真、手芸、盆栽など

募集
介護者交流会
新しい出会いと発見を

介護者のリフレッシュと同じ仲間同士の交流をねらいとして開催します。
日 時 11月15日(木) 午前9時30分～午後2時30分
集合場所 亀田町社会福祉協議会前
内容 施設見学、日帰り温泉施設にて昼食、入浴等
定員 40名
参加費 1,500円
申し込み 亀田町社会福祉協議会
☎381-7221
※10月31日(火)締め切り

募集
さわやか介護教室

日 時 11月21日(木) 午前9時30分～午後2時30分
会場 亀田町公民館101研修室
内容 介護の基本姿勢(講義)、基本的介護技術の習得(実技)、車椅子の操作(実技)、質疑応答
定員 20名
受講料 無料
その他 昼食は各自用意
申し込み 亀田町社会福祉協議会
☎381-7221
※11月9日(金)締め切り

第55回読書週間

10月27日～11月9日

「夢中! 熱中! 読書中!」



10月27日から、第55回読書週間が始まります。公民館図書室では、この期間に図書を借りた方に読書週間の記念品を差し上げます。(数に限りがあります)

読書の秋です。この機会に、秋の夜長を読書で楽しみませんか。

図書リサイクルのご案内

入れ替え等で不用になった図書を希望者にお譲りします。
10月26日(金)～28日(日) 午前10時～午後5時
※28日のみ午後3時終了
場所 亀田町公民館 104会議室
問い合わせ 亀田町公民館 ☎381-2728

4人制 バドミントン大会

参加チーム募集

町体育指導委員協議会主催による4人制ソフトバドミントン大会を開催します。
日 時 11月18日(日) 午前7時40分～受付
会場 亀田町総合体育館 メインアリーナ
参加資格 小学生以上の方(町内外は問いません) 審判については各チームにお任せします。
部 門 男女混合の部、女性の部の2部門
チーム構成
(1)1チームは監督1人、マネージャー1人、競者8人以内とし、主催者側の責任抽選。ただし、監督・マネージャーは監督1人、競者8人以内とし、主催者側の責任抽選。
申し込み・問い合わせ 参加希望チームは、11月1日(木)までに亀田町総合体育館内町民体育課へお申し込みください。
☎381-1222

亀田町の幼稚園

平成14年度園児募集

亀田カトリック幼稚園では、平成14年度園児募集を次のとおり行います。入園希望の方は、お早めに手続きをお願いいたします。
また、未就園児親子を対象に登園デー(なかよしエンゼル)を設けております。どうぞお気軽にご来園ください。
入園の資格 平成14年4月2日現在で満3歳以上の幼児、また年度途中で満3歳に達した幼児の入園についても、随時受け付けます。
募集人員 65人
申し込み 入園申込書(園に用意してあります)に手数料3,000円を添えて、11月1日(木)～30日(金)の間に申し込みください。入園案内や幼稚園要覧も



たのしいね! もちつきは

平成13年度 一般土木工事を発注

- 入札日 9月28日(金) 会場 亀田町役場
- 〔一般土木工事〕
 - ◇茅野山 松沢脇舗装修繕工事 (株)古泉組
 - ◇曙町5丁目 伊藤く内山建築間側溝改修工事 (株)建設(株)
 - ◇曙町4丁目 曙町地内歩道新設(その2)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その1)工事 (株)古泉組
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その2)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その3)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その4)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その5)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その6)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その7)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その8)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その9)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その10)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その11)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その12)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その13)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その14)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その15)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その16)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その17)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その18)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その19)工事 (株)建設(株)
 - ◇茅野山 町道295号線道路改良(その20)工事 (株)建設(株)

ラジオ健康番組 「健康フンポイント」のご案内

健康づくりや病気の予防に役立つ、季節に合ったタイムリーな情報を専門の先生からお伺いします。

BSN新潟放送 毎週月曜日～金曜日 午後3時52分～(5分間) (10月の放送予定)

15日(土)	中高校生からの運動	東京大学教授 武藤芳照
22日(土)	健康サロン温泉	岡山大学名誉教授 青山英康
29日(土)	たばこと健康	愛知県がんセンター総長 富永祐民

未就園児親子登園デー (なかよしエンゼル)
10月17日(水)、10月31日(木)、11月7日(水)、11月21日(木)、12月5日(水)、1月16日(水)、1月30日(水)、2月6日(水)、2月20日(水)、2月27日(水)
午前10時～11時迄

- ◇水道町2丁目 水道町透水性舗装(その1)工事 (株)土田組
- ◇水道町2丁目 水道町透水性舗装(その2)工事 (株)土田組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その1)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その2)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その3)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その4)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その5)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その6)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その7)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その8)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その9)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その10)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その11)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その12)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その13)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その14)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その15)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その16)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その17)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その18)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その19)工事 (株)古泉組
- ◇茅野山 町道309号線歩道新設(その20)工事 (株)古泉組

11月9日
亀田寺にて

人権問題無料相談所を開設します

開設します

行政、人権、土地・建物
問題などに関する無料相談
所を開設します。

個人の秘密は固く守られ
ますので、この機会にぜひ
ご相談ください。

日時 11月9日(金)
午前10時～午後3時

会場 亀田寺(諏訪3)

相談内容

◆家庭内、親族間、近隣間
のもめごと、悩みことな
どに関する事

◆土地・建物に関する事
◆債権、債務に関する事

◆強制執行、請求異議、保
全に関する事

◆いじめ、体罰、不登校児
不当な差別、老人に対す
る虐待、いやがらせ、名
誉・信用などの人権問題
に関する事

◆行政への苦情や要望に関
する事

などについての相談に応
じます。

◆相談担当者 法務局担当
官、人権擁護委員、行政
相談委員

第11回 亀田町民福祉大会

日時 10月27日(土)
午後1時30分開会
会場 亀田町町民会館 大ホール
内容 表彰
亀田町社会福祉協議会会長表彰
中蒲原郡社会福祉連絡協議会会長表彰伝達
来賓祝辞
体験発表
〈特別講演〉
演題「高齢社会を幸せに生きるために」
新潟青陵大学福祉心理学科
助教授 土橋敏孝氏
主催 社会福祉法人
亀田町社会福祉協議会
後援 亀田町

ごめいふく

(9月16日～30日届出)

故人	世帯主	町名	区
岩田ハルノ(86)	本人	向陽2	17
佐藤 キミ(69)	勇一	船戸山1	22
廣島 タズ(83)	小林寛	船戸山2	22
阿部 芳夫(88)	忠	東町2	29
小木 トキ(88)	和雄	茅野山	41
今泉 一秋(60)	輝美	早通	44
今泉 セツ(88)	敏雄	早通	44
中林 新藏(92)	勝義	城山3	49

※掲載を希望されない方は、届け出の際に住民課窓口までお
申し出ください。
※掲載漏れがあった場合、企画調整課広報係までご連絡くだ
さい。

集 産木の植栽・管理に 関する講習会開催

内容 冬季に向かつて
の植樹・育樹に関する知
識・技能の習得
日時 10月28日(日) 午
前10時～正午
会場 新潟県立植物園
受講料 無料
申し込み・問い合わせ
新潟県新津財務事務所管
理課
☎0250-24-171
11(代表)

集 第10回 亀田町将棋大会

将棋ファンの皆さまの多
数のご参加をお待ち致して
おります。
日時 10月28日(日) 午
前9時30分開始
会場 亀田町公民館
参加費 1,000円
競技方法 総平手戦
・一般の部
・老人の部(60歳以上)
問い合わせ 亀田棋友会
☎382-4760

税務課からのお知らせ

今月は、町・県民税(第3期)と
国民健康保険税(第4期)および
介護保険料普通徴収(第4期)の
納付月です。お近くの金融機関、もし
くは役場会計課で納税してくだ
さい。
なお、口座振替を希望する方は口
座のある金融機関(亀田町内および、
亀田町に本店・支店のある新潟市
内・横越町内の金融機関に限る)の
窓口で手続きをしていただくと、申込
月の翌月末日から振替が可能となり
ます。

告知板

お酒で悩んでいる方
お気軽にご相談を
土曜

■時間 午後7時～9時 ■ところ 公民館
■担当 断酒会会員 ※個人の秘密は厳守します。

行政相談 11月7日(水) 午前9時～正午
■ところ 社会福祉協議会(新明町1)

☎(381)7221
■相談委員 鈴木 紀子さん
※公共機関の仕事の苦情相談を受け付けます。お気軽にご相談ください。

心配ごと相談所 火曜

■時間 午前9時30分～午後3時
■ところ 社会福祉協議会(新明町1)
☎(381)7221

※この時間内に電話での相談も受け付けます。
個人の秘密は厳守、お気軽にご相談ください。